



**HABITAR LA ARQUITECTURA
EN TIEMPOS DE PANDEMIA**
ENSAYOS, CRÓNICAS Y RELATOS

Habitar la Arquitectura en tiempos de pandemia

Ensayos, crónicas y relatos

Secretaría de Investigación y Posgrado. Facultad de Arquitectura y Urbanismo, UNT
Habitar la Arquitectura en tiempos de pandemia : ensayos, crónicas y relatos / compilación de M. Cecilia Laskowski ; María Laura Cuezco ; ilustrado por Luisina Soria Arancibia ; prólogo de M. Cecilia Laskowski ; María Laura Cuezco. - 1a ed compendiada. - San Miguel de Tucumán : Universidad Nacional de Tucumán. Facultad de Arquitectura, 2021.

Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga y online
ISBN 978-987-754-271-4

1. Hábitat. 2. Arquitectura . 3. Pandemias. I. Laskowski, M. Cecilia, comp. II. Cuezco, María Laura, comp. III. Soria Arancibia, Luisina, ilus. IV. Título.
CDD 720.103

© 2021

Facultad de Arquitectura y Urbanismo - Universidad Nacional de Tucumán
Av. Néstor Kirchner 1800 - CP 4000 - San Miguel de Tucumán
Tucumán - Argentina

Idea y coordinación general:
M. Cecilia Laskowski - M. Laura Cuezco

Diseño y diagramación:
Mauro Facundo Vera

Ilustración de cubierta:
Pablo "Pepe" Gutiérrez

Ilustraciones de portadas:
Luisina Soria Arancibia "Ruuu"

Revisado por:
Matías Eduardo Ortega

Agradecemos el apoyo y la colaboración de la Cátedra de Teoría de la Arquitectura (FAU-UNT) para la concreción de esta publicación.

Está permitida la reproducción por cualquier medio o procedimiento con autorización de los autores. Cada trabajo cuenta con la información de contacto para comunicarse. Los contenidos de los trabajos, pie de fotos y fotografías son exclusiva responsabilidad de los autores.

Habitar la Arquitectura en tiempos de pandemia

Ensayos, crónicas y relatos

Secretaría de Investigación y Posgrado
Facultad de Arquitectura y Urbanismo
Universidad Nacional de Tucumán

Autoridades

Decano

Dr. Arq. Juan Bautista Ramazzotti

Vicedecana

Arqta. Soledad Juliá

Secretaria de Gestión Administrativa

Abog. María de Lourdes Paliza

Secretaria de Asuntos Académicos

Mg. Arqta. Nancy Mozzi

Secretaria de Planificación y Actualización Curricular

Mg. Arqta. Claudia Alejandra Abdelnur

Secretaria de Investigación y Posgrado

Dra. Arqta. María Cecilia Laskowski

Secretario de Extensión

Arq. Eduardo Arturo Astudillo

Secretaria de Asuntos Estudiantiles

Arqta. Susana Salvatierra

Índice

- 9 **Prólogo**
M. Cecilia Laskowski y M. Laura Cuezco.
- I Sentipensares**
- 17 Crónicas de una ciudad en silencio
Eleonora Lindl
- 21 Adentro
María Gabriela Morcos
- 25 Transitoria
María Fernanda González Robledo
- 31 Ansiedad en cuatro paredes
Cecilia Molinaro
- 35 Biografía de una día cualquiera
Fátima Gerván
- 39 Habitar la arquitectura en tiempos de pandemia
Valentina Ibarra Menu
- II Aproximaciones arquitectónicas**
- 45 Espacialidades sincrónicas
Gisela P. Kaczan
- 51 Robinsones urbanos: la casa como isla
Lorena Marina Sánchez
- 55 La casa virtual del COVID-19
Kléver Vásquez Vargas
- 61 Habitar la piel
Camila Dantur Pereyra y otras
- 67 Pandemia sanitaria y otras pandemias habitacionales
María Laura Ruiz Danegger

III Aproximaciones urbanas

- 75 A rua e o habitar: reflexões em tempos de isolamento social
Adalberto da Rocha Heck y Marcelo Arioli Heck
- 85 Cicatrices de una ciudad en tiempos de pandemia
Abraham Gómez Reátegui
- 89 Mar del Plata, la ciudad turística que no recibe visitantes
Majo de la Fuente
- 97 La renaturalización de las ciudades. Habitar paisajes metropolitanos
Patricia Alejandra Herrero Jaime y María Paula Llomparte Frenzel
- 107 ¿A qué lugares no quieres regresar post COVID-19? Reflexiones de cuarentena
Georgina Cárdenas Pérez
- 113 Las ciudades, las epidemias urbanas y la resignificación del hogar
Flavia Isabel Aranda
- 117 Utopía y distopía en Lima 2020: ilusión y realidad ¿cómo habitar la ciudad en tiempos de pandemia?
Javier Alejandro Alfaro Rivera
- 123 El COVID-19 y su impacto en las múltiples escalas
Adriana E. Younes

IV Repensarnos

- 133 La cuarentena desigual
Grupo MHaPa- CONICET - FAU
- 139 Ciudad, cuidado y vida cotidiana: repensando los paradigmas disciplinares
Natalia Czytajlo
- 149 Acerca del balconear
Leonardo Javier Giaimo

V Proyectando

- 159 Cartografía en tiempos de pandemia. Redes virtuales y mapas cotidianos
Ricardo Kingsland y otros/as
- 169 Proyectar en tiempos de pandemia. Crónica de un concurso
Fabrizio Lorenzetti y otros/as
- 173 El sonido del silencio
Rocío Pérez Layús
- 181 Dignificar la vida en tiempos de pandemia
Horacio Sergio Carelli
- 189 **Índice comentado**

Espacialidades sincrónicas

*Gisela P. Kaczan**

*Mar del Plata, Argentina
Mayo de 2020*

Hay hechos que impactan directamente en la naturaleza del medio y en la subjetividad, en la experiencia emotiva y física de quienes lo perciben y lo vivencian en la historia reciente, en la “historia del tiempo de uno mismo” como denomina E. Hobsbawm (1998).

Estamos transitando uno de ellos, un hecho que introduce formas del habitar que no planeamos. La pandemia del COVID-19 supera las lógicas establecidas e impone nuevos órdenes sociales.

La figura de la ciudad está en el eje de la discusión. La vida metropolitana tal y como la conocemos permanece en desequilibrio y las definiciones de algunos binomios que solíamos manejar con simpleza se vuelven ambiguas. Público-privado, exterior-interior, afuera-adentro; nos preguntamos qué vigencia tienen, cómo se están modificando sus funciones, dónde están sus límites. Es que las relaciones con la espacialidad urbana y la arquitectura se sienten diferentes.

Los medios nos saturan de información científica, historias biográficas, cifras que se desactualizan al instante que se nombran, artículos de divulgación y periodismo en todos los idiomas. Y se crean múltiples imágenes, emerge un infinito de relatos visuales que interpreta lo que nos pasa, lo que parece ser una nueva normalidad. Son escenas que componen impresiones iconográficas que marcarán las transformaciones culturales surgidas en la segunda década del siglo XXI.

En algunas de ellas, la escala de la arquitectura parece ajena a los cuerpos, silueta que perturba y vulnera. La quietud se contraponen rotundamente al fluir de los peatones que modelaban el paisaje inconstante de las calles. El transitar se ha vuelto un agente nocivo y en un punto es así, los contactos interpersonales activan la enfermedad. Esto es más drástico en los sitios donde la dinámica es acelerada y numerosa, menos brusco

donde el tráfico es reducido. Las movilidades ocasionales empiezan a acompañarse por las memorias en los muros callejeros que expresan la fantasía, testimonian los temores, las esperanzas, las apariencias de los rostros, los personajes que se encargan del rescate. Conceden materia a los imaginarios urbanos contemporáneos.

Hay escenas de encuentros. Jun Cen, un ilustrador en Guangzhou, cuenta un fragmento de su rutina: “A veces, mi amigo y yo nos encontramos en un paso elevado que está cerca de nuestros dos hogares” (...) “Observando las carreteras vacías, fumamos un cigarrillo o dos, hablamos un poco y luego a casa. Así es como nos mantenemos vivos mentalmente durante la cuarentena.” Ese encuentro no es como antes, el lenguaje corporal lo delata: la boca tapada, la falta de contigüidad, la brevedad, identifican cómo se permanece en el exterior.



Imagen 1: Un hombre camina solo el 17 de marzo por una céntrica plaza de Caracas. Fotografía por Loureiro Fernández The New York Times / Contacto. En “Las ciudades vacías”. *Diario El País*, España. 5 de abril de 2020



Imagen 2: Hamm, Germany. Por Uzey. Martin Meissner/AP Photo. En “Obras de arte urbano alrededor del mundo en la pandemia es la protagonista” *Cultura inquieta*, España, 30 abril 2020

La vida es, ahora, interior. Las convivencias son domésticas. Recobran valor los espacios donde moramos, son absolutamente flexibles y posibilitan muchos usos. Todo pareciera pasar al mismo tiempo y en el mismo lugar, repensando la espacio-temporalidad que hemos leído en D. Harvey y M. Santos. Allí las cercanías, la soledad, las palabras, los susurros, los placeres, las responsabilidades, los descubrimientos, los olvidos, lo bueno y lo malo, en proporciones totalmente imperfectas y espontáneas, es el transcurrir y sus matices.

Imagen 3: Guangzhou. Ilustración por Jun Cen. En Foggatt Tyler, “Postales de una pandemia. Ilustradores de todo el mundo, desde Brooklyn hasta Guangzhou, comparten escenas de sus inquietantes ciudades vacías”. *The New Yorker Magazine*, Nueva York, 6 de abril de 2020.



Imagen 4: Día dos, Brooklyn, Nueva York. Ilustración por Adrián Tomine. En Foggatt Tyler. “Postales de una pandemia. Ilustradores de todo el mundo, desde Brooklyn hasta Guangzhou, comparten escenas de sus inquietantes ciudades vacías”. *The New Yorker Magazine*, Nueva York, 6 de abril de 2020.



Imagen 5: El coronavirus en Brasil. El Copan, el enorme edificio de Oscar Niemeyer y un auténtico símbolo del corazón de São Paulo, tiene este aspecto con buena parte de sus habitantes confinados. Fotografía por Víctor Moriyama para New York Times/Contacto. En Tom C. Avendaño, 21 de marzo de 2020.

La casa da seguridad y refugio, así como puede provocar ansiedades y desconciertos al acoger las rutinas que terminan siendo caóticas. Hay una carga emotiva que no se puede esquivar, es un contexto que restringe la libertad, impone la necesidad de acatar protocolos que irrumpen los hábitos cotidianos, espontáneos y decididos hasta no hace tanto.

Se curiosean esos espacios privados a través de uno de sus elementos más públicos, como la fachada que activa, quizás más que nunca, su

carácter social. Ganan protagonismo, son vidrieras universales que conectan y separan el adentro con el afuera y revelan emociones. Las ventanas, los balcones y las terrazas ponen en evidencia el perfil articulador en los modos de estar con los desconocidos en el medio de la aglomeración y el anonimato metropolitanos.



Imagen 6 (izquierda): Convocan a un “aplausazo” en toda la República Argentina en apoyo a los trabajadores de la salud que están trabajando para combatir el coronavirus. Fotografía por EFE. En “Coronavirus: convocan a un aplausazo en apoyo a los que trabajan para combatirlo.” *Todo Noticias*, Buenos Aires. 18 de marzo de 2020.

Imagen 7 (derecha): Paris, France. Ilustración por Vincent Mahé. En Foggatt Tyler. “Postales de una pandemia. Ilustradores de todo el mundo, desde Brooklyn hasta Guangzhou, comparten escenas de sus inquietantes ciudades vacías”. *The New Yorker Magazine*, Nueva York, 6 de abril de 2020.



Imagen 8: Varias personas tocan la guitarra y la flauta en un balcón en el barrio de San Salvario de Turín, Italia, durante un *flashmob* lanzado en todo el país, el 13 de marzo de 2020. En “Los italianos tocan música desde los balcones para elevar la moral”. *CGTN en Español*, España. 16 de marzo de 2020.

Profesionales de las artes visuales dan idea de que en cada casa se traza un mundo y a su vez, que cada mundo individual se entremezcla con muchos otros en un clima de sincronismo y fraternidad por lo que sucede. En este camino, una serie de ilustraciones de Pierpaolo Rovera retrata a personas de ciudades desarrollando las mismas prácticas: “mientras

Madrid hace el amor, Nueva York lee y Amsterdam pinta, Tokio se viste. Las ciudades tienen su propia esencia que es la suma de todas y cada una de las almas que las habitan”. A pesar de las desigualdades, conllevamos experiencias que nos integran, son experiencias que hilvanan las modalidades del habitar en las ciudades.



Imagen 10 (izquierda): Londres, Inglaterra. Ilustración por Bill Bragg. En Foggatt Tyler, “Postales de una pandemia. Ilustradores de todo el mundo, desde Brooklyn hasta Guangzhou, comparten escenas de sus inquietantes ciudades vacías”. *The New Yorker Magazine*, Nueva York, 6 de abril de 2020.

Imagen 11 (derecha): Nueva York lee. Ilustración por Pierpaolo Rovero. “Pierpaolo Rovero ilustra cómo están pasando la cuarentena los habitantes de diferentes ciudades del mundo”. *Cultura Inquieta*, España, 30 abril 2020.



Imagen 12: Paris toca. Ilustración por Pierpaolo Rovero. “Pierpaolo Rovero ilustra cómo están pasando la cuarentena los habitantes de diferentes ciudades del mundo”. *Cultura Inquieta*, España, 30 abril 2020.

Estamos en plena turbulencia. Esta reconfiguración del espacio urbano no tiene precedentes; nos sorprenden con el mismo interés las alteraciones de los grandes hitos de la arquitectura, como los rincones mínimos de las historias en una ventana. Sabemos que las ciudades son procesos culturales en permanente retroalimentación, lugares de germinación, de

experimentación y de combate cultural (Gorelik, 2016), deseamos que el tiempo presente sea un punto de partida para agudizar miradas más empáticas, una oportunidad para proyectar cambios que nos permitan trascender, una vez más.

Referencias

- Harvey, David.** (1994). “*La construcción social del espacio y del tiempo: Una teoría relacional*”. *Geographical Review of Japan* v 67 (Ser. B) n 2, 126-135.
- Hobsbawm, Eric.** (1998). *Sobre la historia*. Barcelona, Crítica.
- Santos, Milton.** (1996). *Metamorfosis del espacio habitado*. Barcelona: Oikos-Tau.
- Gorelik, Adrián y Areas Peixoto, Fernanda.** (Comp). (2016). *Ciudades latinoamericanas como arenas culturales*. Buenos Aires: Siglo XXI.

Fuentes de imágenes

- Imagen 1. En https://elpais.com/elpais/2020/03/27/album/1585310227_851096.html#foto_gal_9
- Imagen 2. En <https://culturainquieta.com/es/arte/street-art/item/16740-obras-de-arte-urbano-alrededor-del-mundo-en-la-pandemia-es-la-protagonista.html>
- Imagen 3 y 4. En <https://www.newyorker.com/magazine/2020/04/13/postcards-from-a-pandemic>.
- Imagen 5. En <https://twitter.com/TCAvendano/status/1241478906688962561/photo/1>
- Imagen 6. En https://tn.com.ar/sociedad/coronavirus-convocan-un-aplausazo-en-apoyo-los-que-trabajan-para-combatirlo_1044456
- Imagen 7. En <https://www.newyorker.com/magazine/2020/04/13/postcards-from-a-pandemic>.
- Imagen 8. En <https://espanol.cgtn.com/n/2020-03-16/DEJFcA/los-italianos-en-cuarentena-tocan-musica-desde-los-balcones-para-elevar-la-moral/index.html>
- Imagen 9. En https://tn.com.ar/sociedad/coronavirus-convocan-un-aplausazo-en-apoyo-los-que-trabajan-para-combatirlo_1044456
- Imagen 10. En <https://www.newyorker.com/magazine/2020/04/13/postcards-from-a-pandemic>
- Imagen 11 y 12. En <https://culturainquieta.com/es/arte/ilustracion/item/16733-pierpaolo-rovero-ilustra-como-estan-pasando-la-cuarentena-los-habitantes-de-diferentes-ciudades-del-mundo.html>

**Investigadora y Docente, CONICET, FAUD-UNMdP
gisela.kaczan@gmail.com*